KESPER®

KITCHEN AND HOME

F. Anton Kesper GmbH · Im Gewerbepark 1 · D - 34508 Willingen · Germany
Fax: 0049 (0) 56 32 77 49 · service@kesper.com · www.kesper.com

DE	**Pflegeanleitung- und Sicherheitshinweise**	**2**
GB	**Care Instructions and Safety Information**	**2**
NL	**Onderhouds- en Veiligheidsinstructies**	**3**
FR	**Instructions d'entretien et de sécurité**	**3**
IT	**Istruzioni per la cura e la sicurezza**	**4**
ES	**Instrucciones de cuidado y seguridad**	**4**
PT	**Instruções de cuidados e segurança**	**5**
CZ	**Pokyny k údržbě a bezpečnostní upozornění**	**5**
PL	**Instrukcje dotyczące pielęgnacji i bezpieczeństwa**	**6**
DK	**Pleje- og sikkerhedsanvisninger**	**6**
GR	**Οδηγίες φροντίδας και ασφάλειας**	**7**
RO	**Instrucțiuni de întreținere și siguranță**	**7**
UK	**Інструкції з догляду та безпеки**	**8**
BG	**Инструкции за поддръжка и безопасност**	**8**
SK	**Pokyny na údržbu a bezpečnosť**	**9**
SL	**Navodila za nego in varnostna opozorila**	**9**
HR	**Upute za održavanje i sigurnost**	**10**
EST	**Hooldus- ja ohutusjuhised**	**10**
LT	**Priežiūros ir saugos instrukcijos**	**11**
LV	**Kopšanas un drošības norādījumi**	**11**
RU	**Инструкции по уходу и безопасности**	**12**
SH	**Upute za održavanje i sigurnosne napomene**	**12**

DE Pflegeanleitung & Sicherheitshinweise Kleiderbügel

Vor dem ersten Gebrauch mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch abwischen, um Staub oder Produktionsrückstände zu entfernen.
Nicht in Wasser tauchen und nicht in die Spülmaschine geben.
Zur Reinigung nur ein weiches Tuch und bei Bedarf etwas mildes Spülmittel verwenden. Anschließend gründlich trocknen.
Holzbügel gelegentlich mit etwas lebensmittelechtem, neutralem Öl pflegen, um die Oberfläche zu schützen und Risse zu vermeiden.
Metall- oder Kunststoffteile regelmäßig auf Risse oder Korrosion prüfen und bei Bedarf mit einem trockenen Tuch reinigen.
Keine scheuernden Schwämme oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, um Kratzer oder Beschädigungen zu vermeiden.
Bügel nicht direkter Sonneneinstrahlung oder hoher Luftfeuchtigkeit aussetzen, um Verformung oder Materialschäden zu verhindern.
Kleiderbügel ausschließlich zum Aufhängen von Kleidung oder Textilien verwenden.
Nicht zum Tragen schwerer Gegenstände oder zum Hineinsteigen, Abstützen oder Spielen verwenden.
Nicht überlasten – übermäßiges Gewicht kann zum Verbiegen oder Brechen führen.
Bei Metallhaken oder -kanten vorsichtig hantieren, um Verletzungen zu vermeiden.
Beschädigte oder verbogene Bügel nicht weiterverwenden.
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren – kein Spielzeug.

GB Care Instructions & Safety Information Clothes Hangers

Before first use, wipe with a dry or slightly damp cloth to remove dust or manufacturing residues.
Do not immerse in water and do not place in the dishwasher.
For cleaning, use only a soft cloth and, if necessary, a mild detergent. Dry thoroughly afterwards.
Wooden hangers should occasionally be treated with a small amount of food-safe, neutral oil to protect the surface and prevent cracks.
Check metal or plastic parts regularly for cracks or corrosion and clean with a dry cloth if necessary.
Do not use abrasive sponges or aggressive cleaning agents to avoid scratches or damage.
Do not expose hangers to direct sunlight or high humidity to prevent deformation or material damage.
Use clothes hangers exclusively for hanging clothes or textiles.
Do not use for carrying heavy items, climbing, leaning, or playing.
Do not overload – excessive weight may cause bending or breakage.
Handle metal hooks or edges carefully to avoid injury.
Do not continue using damaged or bent hangers.
Keep out of reach of children – not a toy.

NL Onderhoudsvoorschriften & Veiligheidsinstructies Kledinghangers

Veeg voor het eerste gebruik af met een droge of licht vochtige doek om stof of productieresten te verwijderen.
Niet in water onderdompelen en niet in de vaatwasser plaatsen.
Gebruik voor reiniging alleen een zachte doek en eventueel mild afwasmiddel. Daarna goed afdrogen.
Houten hangers af en toe behandelen met een kleine hoeveelheid voedselveilige, neutrale olie om het oppervlak te beschermen en scheuren te voorkomen.
Controleer metalen of kunststof onderdelen regelmatig op scheuren of corrosie en reinig indien nodig met een droge doek.
Gebruik geen schurende sponzen of agressieve schoonmaakmiddelen om krassen te voorkomen.
Niet blootstellen aan direct zonlicht of hoge luchtvochtigheid om vervorming te voorkomen.
Kledinghangers uitsluitend gebruiken om kleding of textiel op te hangen.
Niet gebruiken voor het dragen van zware voorwerpen, om op te staan of om mee te spelen.
Niet overbelasten – overmatig gewicht kan leiden tot buigen of breken.
Wees voorzichtig met metalen haken of randen om letsel te voorkomen.
Beschadigde of verbogen hangers niet meer gebruiken.
Buiten bereik van kinderen bewaren – geen speelgoed.

FR Instructions d’entretien & Consignes de sécurité Cintres

Avant la première utilisation, essuyez avec un chiffon sec ou légèrement humide pour enlever la poussière ou les résidus de fabrication.
Ne pas tremper dans l’eau et ne pas mettre au lave-vaisselle.
Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon doux et, si nécessaire, un détergent doux. Séchez soigneusement.
Les cintres en bois doivent être occasionnellement traités avec une petite quantité d’huile neutre adaptée au contact alimentaire pour protéger la surface et éviter les fissures.
Vérifiez régulièrement les parties métalliques ou plastiques pour détecter fissures ou corrosion et nettoyez-les avec un chiffon sec si nécessaire.
N’utilisez pas d’éponges abrasives ni de produits nettoyants agressifs pour éviter les rayures.
Ne pas exposer les cintres à la lumière directe du soleil ni à une forte humidité.
Utilisez uniquement pour suspendre des vêtements ou textiles.
Ne pas utiliser pour transporter des objets lourds, grimper ou jouer.
Ne pas surcharger – un poids excessif peut entraîner une déformation ou une rupture.
Manipulez les crochets métalliques avec précaution pour éviter les blessures.
Ne plus utiliser les cintres endommagés ou déformés.
Tenir hors de portée des enfants – ce n’est pas un jouet.

IT Istruzioni per la cura & Avvertenze di sicurezza
Grucce

Prima dell'uso, pulire con un panno asciutto o leggermente umido per rimuovere polvere o residui di produzione.
Non immergere in acqua e non mettere in lavastoviglie.
Per la pulizia usare solo un panno morbido e, se necessario, un detergente delicato. Asciugare accuratamente.
Le grucce in legno devono essere trattate occasionalmente con una piccola quantità di olio neutro per uso alimentare per proteggere la superficie e prevenire crepe.
Controllare regolarmente le parti in metallo o plastica per eventuali crepe o corrosione e pulire con un panno asciutto.
Non usare spugne abrasive o detergenti aggressivi per evitare graffi o danni.
Non esporre alla luce diretta del sole o ad alta umidità per evitare deformazioni.
Utilizzare esclusivamente per appendere indumenti o tessuti.
Non usare per trasportare oggetti pesanti, salire o giocare.
Non sovraccaricare – il peso eccessivo può piegare o rompere la gruccia.
Maneggiare con cura i ganci metallici per evitare ferite.
Non utilizzare grucce danneggiate o piegate.
Tenere fuori dalla portata dei bambini – non è un giocattolo.

ES Instrucciones de cuidado & Indicaciones de seguridad
Perchas

Antes del primer uso, limpiar con un paño seco o ligeramente húmedo para eliminar el polvo o los residuos de fabricación.
No sumergir en agua ni colocar en el lavavajillas.
Utilizar solo un paño suave y, si es necesario, un detergente suave. Secar bien.
Las perchas de madera deben tratarse ocasionalmente con una pequeña cantidad de aceite neutro apto para alimentos para proteger la superficie y evitar grietas.
Revise regularmente las piezas de metal o plástico por grietas o corrosión y límpielas con un paño seco si es necesario.
No utilice esponjas abrasivas ni productos agresivos para evitar daños.
No exponga las perchas a la luz solar directa ni a la humedad alta para evitar deformaciones.
Use las perchas solo para colgar ropa o textiles.
No las use para soportar objetos pesados, escalar o jugar.
No sobrecargar – el peso excesivo puede doblarlas o romperlas.
Tenga cuidado con los ganchos o bordes metálicos para evitar lesiones.
No usar perchas dañadas o deformadas.
Mantener fuera del alcance de los niños – no es un juguete.

PT Instruções de manutenção & Informações de seguranç
Cabides

Antes da primeira utilização, limpe com um pano seco ou ligeiramente húmido para remover o pó ou resíduos de fabrico.
Não mergulhar em água nem colocar na máquina de lavar louça.
Para limpar, use apenas um pano macio e, se necessário, um detergente suave. Seque bem.
Os cabides de madeira devem ser ocasionalmente tratados com um pouco de óleo neutro alimentar para proteger a superfície e evitar fissuras.
Verifique regularmente as partes metálicas ou de plástico quanto a fissuras ou corrosão e limpe com um pano seco, se necessário.
Não use esponjas abrasivas nem produtos agressivos.
Não exponha à luz solar direta ou à humidade elevada para evitar deformações.
Utilize apenas para pendurar roupa ou têxteis.
Não utilize para transportar objetos pesados, apoiar-se ou brincar.
Não sobrecarregue – o peso excessivo pode dobrar ou partir o cabide.
Manuseie cuidadosamente os ganchos metálicos para evitar ferimentos.
Não utilize cabides danificados ou deformados.
Manter fora do alcance das crianças – não é um brinquedo.

CZ Pokyny k údržbě & Bezpečnostní pokyny
Ramínka

Před prvním použitím otřete suchým nebo vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach nebo zbytky výroby.
Neponořujte do vody a nedávejte do myčky.
K čištění používejte pouze měkký hadřík a v případě potřeby jemný čisticí prostředek. Poté důkladně osušte.
Dřevěná ramínka občas ošetřete trochou neutrálního oleje vhodného pro styk s potravinami, aby se zabránilo prasklinám.
Kovové a plastové části pravidelně kontrolujte na praskliny nebo korozi a čistěte suchým hadříkem.
Nepoužívejte abrazivní houbičky ani agresivní čisticí prostředky.
Nevystavujte přímému slunci ani vysoké vlhkosti, aby nedošlo k deformaci.
Používejte pouze na zavěšení oblečení nebo textilií.
Nepoužívejte k nošení těžkých předmětů, lezení ani hraní.
Nepřetěžujte – nadměrná hmotnost může způsobit ohnutí nebo zlomení.
S kovovými háčky zacházejte opatrně.
Nepoužívejte poškozená nebo ohnutá ramínka.
Uchovávejte mimo dosah dětí – není hračka.

PL Instrukcja pielęgnacji & Wskazówki bezpieczeństwa Wieszaki na ubrania

Przed pierwszym użyciem przetrzeć suchą lub lekko wilgotną ściereczką, aby usunąć kurz lub pozostałości produkcyjne.
Nie zanurzać w wodzie ani nie myć w zmywarce.
Do czyszczenia używać tylko miękkiej ściereczki i w razie potrzeby łagodnego detergentu.
Dokładnie osuszyć.
Drewniane wieszaki od czasu do czasu pielęgnować niewielką ilością neutralnego oleju spożywczego, aby chronić powierzchnię i zapobiec pęknięciom.
Regularnie sprawdzać części metalowe lub plastikowe pod kątem pęknięć lub korozji i czyścić suchą ściereczką.
Nie używać szorstkich gąbek ani agresywnych środków czyszczących, aby uniknąć zarysowań.
Nie wystawiać na bezpośrednie działanie słońca ani wysokiej wilgotności, aby zapobiec odkształceniom.
Używać wyłącznie do wieszania ubrań lub tekstyliów.
Nie używać do przenoszenia ciężkich przedmiotów ani do zabawy.
Nie przeciążać – nadmierny ciężar może spowodować wygięcie lub złamanie.
Ostrożnie obchodzić się z metalowymi hakami, aby uniknąć skaleczeń.
Nie używać uszkodzonych lub wygiętych wieszaków.
Przechowywać poza zasięgiem dzieci – to nie jest zabawka.

DK Plejevejledning & Sikkerhedsinstruktioner Tøjhængere

Tør af med en tør eller let fugtig klud før første brug for at fjerne støv eller rester fra produktionen.
Må ikke nedsænkes i vand eller komme i opvaskemaskinen.
Brug kun en blød klud og eventuelt mildt rengøringsmiddel til rengøring. Tør grundigt efter.
Træhængere bør lejlighedsvis behandles med en lille mængde fødevaresikker, neutral olie for at beskytte overfladen og forhindre revner.
Kontroller metal- eller plastdele regelmæssigt for revner eller korrosion, og rengør med en tør klud om nødvendigt.
Brug ikke skuresvampe eller aggressive rengøringsmidler.
Undgå direkte sollys og høj luftfugtighed for at forhindre deformation.
Brug kun bøjlerne til ophængning af tøj eller tekstiler.
Brug ikke til at bære tunge genstande, klatre eller lege.
Overbelast ikke – overdreven vægt kan få bøjlen til at bøje eller knække.
Vær forsigtig med metalhager for at undgå skader.
Brug ikke beskadigede eller bøjede bøjler.
Opbevares uden for børns rækkevidde – ikke legetøj.

GR Οδηγίες φροντίδας & Οδηγίες ασφαλείας Κρεμάστρες ρούχων

Πριν από την πρώτη χρήση, σκουπίστε με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για να αφαιρέσετε σκόνη ή υπολείμματα παραγωγής.
Μην τις βυθίζετε σε νερό και μην τις τοποθετείτε στο πλυντήριο πιάτων.
Για καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό πανί και, αν χρειάζεται, ένα ήπιο απορρυπαντικό. Στεγνώστε καλά.
Οι ξύλινες κρεμάστρες πρέπει να συντηρούνται περιστασιακά με λίγο ουδέτερο, βρώσιμο λάδι για την προστασία της επιφάνειας και την αποφυγή ρωγμών.
Ελέγχετε τακτικά τα μεταλλικά ή πλαστικά μέρη για ρωγμές ή διάβρωση και καθαρίστε τα με στεγνό πανί.
Μην χρησιμοποιείτε σκληρά σφουγγάρια ή επιθετικά καθαριστικά.
Μην εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως ή υψηλή υγρασία.
Χρησιμοποιείτε μόνο για να κρεμάτε ρούχα ή υφάσματα.
Μην τις χρησιμοποιείτε για να μεταφέρετε βαριά αντικείμενα ή για παιχνίδι.
Μην υπερφορτώνετε – το υπερβολικό βάρος μπορεί να προκαλέσει κάμψη ή σπάσιμο.
Χειριστείτε με προσοχή τα μεταλλικά άγκιστρα για να αποφύγετε τραυματισμούς.
Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένες ή λυγισμένες κρεμάστρες.
Φυλάσσετε μακριά από παιδιά – δεν είναι παιχνίδι.

RO Instrucțiuni de întreținere & Instrucțiuni de siguranță Umerașe

Înainte de prima utilizare, ștergeți cu o lavetă uscată sau ușor umedă pentru a îndepărta praful sau reziduurile de fabricație.
Nu scufundați în apă și nu introduceți în mașina de spălat vase.
Pentru curățare, utilizați doar o lavetă moale și, dacă este necesar, un detergent delicat. Uscați bine.
Umerașele din lemn trebuie tratate ocazional cu o cantitate mică de ulei alimentar neutru pentru a proteja suprafața și a preveni crăparea.
Verificați regulat piesele metalice sau din plastic pentru fisuri sau coroziune și curățați cu o lavetă uscată.
Nu folosiți bureți abrazivi sau soluții agresive.
Nu expuneți la lumina directă a soarelui sau la umiditate ridicată.
Utilizați doar pentru a agăța haine sau textile.
Nu folosiți pentru transportul obiectelor grele sau pentru joacă.
Nu suprasolicitați – greutatea excesivă poate provoca deformarea sau ruperea.
Manipulați cu atenție cârligele metalice.
Nu utilizați umerașe deteriorate sau deformate.
Păstrați departe de copii – nu este o jucărie.

UK Інструкції з догляду & Заходи безпеки
Вішалки для одягу

Перед першим використанням протріть сухою або злегка вологою тканиною, щоб видалити пил або залишки виробництва.
Не занурюйте у воду і не мийте в посудомийній машині.
Для очищення використовуйте лише м’яку тканину і, за потреби, м’який миючий засіб.
Добре висушіть.
Дерев’яні вішалки час від часу змащуйте невеликою кількістю нейтральної харчової олії, щоб захистити поверхню.
Регулярно перевіряйте металеві чи пластикові частини на тріщини або корозію і за потреби протирайте сухою ганчіркою.
Не використовуйте абразивні губки або агресивні засоби.
Не піддавайте прямому сонячному світлу чи високій вологості.
Використовуйте тільки для підвішування одягу або текстилю.
Не використовуйте для перенесення важких предметів або для гри.
Не перевантажуйте – надмірна вага може призвести до деформації або поломки.
Обережно поводьтесь із металевими гачками, щоб уникнути травм.
Не використовуйте пошкоджені чи деформовані вішалки.
Зберігайте подалі від дітей – не іграшка.

BG Инструкции за поддръжка & Инструкции за безопасност
Закачалки

Преди първата употреба избършете със суха или леко влажна кърпа, за да премахнете праха или производствени остатъци.
Не потапяйте във вода и не мийте в съдомиялна машина.
За почистване използвайте само мека кърпа и при нужда мек препарат. Подсушете добре.
Дървените закачалки поддържайте периодично с малко неутрално олио, безопасно за храни.
Проверявайте редовно металните и пластмасовите части за пукнатини или корозия.
Не използвайте абразивни гъби или агресивни почистващи препарати.
Не излагайте на пряка слънчева светлина или висока влажност.
Използвайте само за окачване на дрехи или текстил.
Не използвайте за носене на тежки предмети или за игра.
Не претоварвайте – прекомерното тегло може да причини огъване или счупване.
Работете внимателно с метални куки, за да избегнете наранявания.
Не използвайте повредени закачалки.
Пазете далеч от деца – не е играчка.

SK Pokyny na údržbu & Bezpečnostné pokyny
Vešiaky na oblečenie

Pred prvým použitím utrite suchou alebo mierne vlhkou handričkou, aby ste odstránili prach alebo zvyšky z výroby.
Neponárajte do vody a nedávajte do umývačky riadu.
Na čistenie používajte iba mäkkú handričku a v prípade potreby jemný čistiaci prostriedok.
Dôkladne osušte.
Drevené vešiaky občas ošetrite malým množstvom neutrálneho, potravinárskeho oleja, aby ste chránili povrch a zabránili prasklinám.
Pravidelne kontrolujte kovové alebo plastové časti, či nie sú poškodené alebo skorodované, a podľa potreby ich utrite suchou handričkou.
Nepoužívajte abrazívne hubky ani agresívne čistiace prostriedky.
Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani vysokej vlhkosti.
Používajte len na zavesenie oblečenia alebo textílií.
Nepoužívajte na nosenie ťažkých predmetov alebo na hranie.
Nepreťažujte – nadmerná hmotnosť môže spôsobiť ohnutie alebo zlomenie.
Pri manipulácii s kovovými hákmi buďte opatrní, aby ste predišli poraneniam.
Nepoužívajte poškodené alebo ohnuté vešiaky.
Uchovávajte mimo dosahu detí – nie je hračka.

SL Navodila za nego & Varnostna navodila
Obešalniki za oblačila

Pred prvo uporabo obrišite s suho ali rahlo vlažno krpo, da odstranite prah ali ostanke proizvodnje.
Ne potapljajte v vodo in ne dajajte v pomivalni stroj.
Za čiščenje uporabite mehko krpo in po potrebi blag detergent. Dobro osušite.
Lesene obešalnike občasno premažite z majhno količino nevtralnega olja, primernega za stik s hrano, da zaščitite površino in preprečite razpoke.
Redno preverjajte kovinske ali plastične dele za morebitne razpoke ali korozijo in jih po potrebi obrišite s suho krpo.
Ne uporabljajte abrazivnih gobic ali agresivnih čistil.
Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visoki vlagi.
Uporabljajte samo za obešanje oblačil ali tekstila.
Ne uporabljajte za nošenje težkih predmetov ali igro.
Ne preobremenjujte – prekomerna teža lahko povzroči upogib ali lom.
Pri ravnanju s kovinskimi kljukami bodite previdni, da se ne poškodujete.
Ne uporabljajte poškodovanih ali upognjenih obešalnikov.
Hranite izven dosega otrok – ni igrača.

HR Upute za održavanje & Sigurnosne upute
Vješalice za odjeću

Prije prve uporabe obrišite suhom ili lagano vlažnom krpom kako biste uklonili prašinu ili ostatke od proizvodnje.
Ne uranjati u vodu i ne stavljati u perilicu posuđa.
Za čišćenje koristiti samo meku krpu i, po potrebi, blagi deterdžent. Dobro osušiti.
Drvene vješalice povremeno premazati s malo neutralnog jestivog ulja kako bi se zaštitila površina i spriječilo pucanje.
Redovito provjeravati metalne ili plastične dijelove na pukotine ili koroziju te po potrebi obrisati suhom krpom.
Ne koristiti abrazivne spužve ni agresivna sredstva za čišćenje.
Ne izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti ni visokoj vlazi.
Koristiti isključivo za vješanje odjeće ili tekstila.
Ne koristiti za nošenje teških predmeta, penjanje ili igru.
Ne preopterećivati – prevelika težina može uzrokovati savijanje ili lomljenje.
Pažljivo rukovati s metalnim kukama kako biste izbjegli ozljede.
Ne koristiti oštećene ili savijene vješalice.
Čuvati izvan dohvata djece – nije igračka.

EST Hooldusjuhised & Ohutusjuhised
Riidepuud

Enne esmakordset kasutamist pühkige kuiva või kergelt niiske lapiga, et eemaldada tolm või tootmisjäägid.
Ärge kastke vette ega pange nõudepesumasinasse.
Puhastamiseks kasutage ainult pehmet lappi ja vajadusel õrna pesuvahendit. Kuivatage hoolikalt.
Puidust riidepuid tuleks aeg-ajalt hooldada väikese koguse neutraalse, toidukindla õliga, et kaitsta pinda ja vältida pragunemist.
Kontrollige metall- või plastosi regulaarselt pragude või korrosiooni suhtes ja puhastage vajadusel kuiva lapiga.
Ärge kasutage abrasiivseid svamme ega tugevaid puhastusvahendeid.
Ärge jätke otsese päikesevalguse või kõrge niiskuse kätte.
Kasutage ainult riiete või tekstiilide riputamiseks.
Ärge kasutage raskete esemete kandmiseks ega mängimiseks.
Ärge ülekoormake – liigne kaal võib põhjustada painutamist või purunemist.
Käsitsege metallkonksudega ettevaatlikult.
Ärge kasutage kahjustatud või kõveraid riidepuid.
Hoidke laste käeulatusest eemal – ei ole mänguasi.

LT Priežiūros instrukcijos & Saugos instrukcijos Pakabos

Prieš pirmą naudojimą nuvalykite sausu arba šiek tiek drėgnu skudurėliu, kad pašalintumėte dulkes ar gamybos likučius.
Nemerkti į vandenį ir nedėti į indaplovę.
Valymui naudokite tik minkštą šluostę ir, jei reikia, švelnų ploviklį. Gerai nusausinkite.
Medines pakabas retkarčiais patepkite nedideliu kiekiu neutralaus, maistui tinkamo aliejaus, kad apsaugotumėte paviršių ir išvengtumėte įtrūkimų.
Reguliariai tikrinkite metalines ar plastikines dalis, ar nėra įtrūkimų ar korozijos, ir, jei reikia, nuvalykite sausu skudurėliu.
Nenaudokite abrazyvinių kempinėlių ar agresyvių valiklių.
Nelaikykite tiesioginiuose saulės spinduliuose ar drėgnoje aplinkoje.
Naudokite tik drabužiams ar tekstilei kabinti.
Nenaudokite sunkiems daiktams ar žaidimams.
Neperkraukite – per didelis svoris gali sulenkti ar sulaužyti pakabą.
Atsargiai elkitės su metaliniais kabliukais.
Nenaudokite pažeistų ar išlinkusių pakabų.
Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje – ne žaislas.

LV Kopšanas norādījumi & Drošības norādījumi Drēbju pakaramie

Pirms pirmās lietošanas notīrīt ar sausu vai viegli mitru drānu, lai noņemtu putekļus vai ražošanas atlikumus.
Neiegremdēt ūdenī un nelikt trauku mazgājamā mašīnā.
Tīrīšanai izmantot tikai mīkstu drānu un, ja nepieciešams, maigu mazgāšanas līdzekli. Labi nosusināt.
Koka pakaramos laiku pa laikam apstrādāt ar nelielu daudzumu neitrālas, pārtikai drošas eļļas, lai aizsargātu virsmu un novērstu plaisas.
Regulāri pārbaudīt metāla vai plastmasas detaļas, vai nav plaisu vai korozijas, un vajadzības gadījumā notīrīt ar sausu drānu.
Nelietot abrazīvas sūkļus vai agresīvus tīrīšanas līdzekļus.
Neatstāt tiešos saules staros vai augstā mitrumā.
Lietot tikai apģērba vai tekstila pakarināšanai.
Nelietot smagu priekšmetu nešanai vai rotaļām.
Nepārslogot – pārmērīgs svars var saliekt vai salauzt pakaramo.
Rūpīgi rīkoties ar metāla āķiem.
Nelietot bojātus vai saliektus pakaramos.
Sargāt no bērniem – nav rotaļlieta.

RU Инструкции по уходу & Инструкции по безопасности Вешалки для одежды

Перед первым использованием протрите сухой или слегка влажной тканью, чтобы удалить пыль или остатки производства.
Не погружайте в воду и не мойте в посудомоечной машине.
Для очистки используйте только мягкую ткань и при необходимости мягкое моющее средство. Хорошо высушите.
Деревянные вешалки время от времени обрабатывайте небольшим количеством нейтрального пищевого масла, чтобы защитить поверхность.
Регулярно проверяйте металлические или пластиковые части на наличие трещин или коррозии и при необходимости протирайте сухой тряпкой.
Не используйте абразивные губки и агрессивные чистящие средства.
Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей и высокой влажности.
Используйте только для подвешивания одежды или текстиля.
Не используйте для переноса тяжёлых предметов или игр.
Не перегружайте – избыточный вес может привести к деформации или поломке.
Осторожно обращайтесь с металлическими крючками.
Не используйте повреждённые или погнутые вешалки.
Хранить в недоступном для детей месте – не игрушка.

SH Uputstva za održavanje & Sigurnosna uputstva Vešalice za odeću

Pre prve upotrebe obrisati suvom ili blago vlažnom krpom da se ukloni prašina ili ostaci iz proizvodnje.
Ne potapati u vodu i ne stavljati u mašinu za pranje posuđa.
Za čišćenje koristiti samo meku krpu i po potrebi blagi deterdžent. Dobro osušiti.
Drvene vešalice povremeno premazati neutralnim jestivim uljem radi zaštite površine i sprečavanja pucanja.
Redovno proveravati metalne ili plastične delove na pukotine ili koroziju i po potrebi obrisati suvom krpom.
Ne koristiti abrazivne sunđere ni agresivna sredstva za čišćenje.
Ne izlagati direktnoj sunčevoj svetlosti ili visokoj vlažnosti.
Koristiti isključivo za vešanje odeće ili tekstila.
Ne koristiti za nošenje teških predmeta, penjanje ili igru.
Ne preopterećivati – prevelika težina može izazvati savijanje ili lom.
Pažljivo rukovati sa metalnim kukama da se izbegnu povrede.
Ne koristiti oštećene ili iskrivljene vešalice.
Čuvati van domašaja dece – nije igračka.